



Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. augusztus 27. hétfő. A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 200. SZÁM.

DR. C. I. PARHONAK, A NAGY NEMZETGYÜLÉS
ELNÖKI TANÁCSA ELNÖKÉNEK

BUKAREST

A Szovjetunió Legfelső Szovjetje nevében, valamint saját nevében üdvözlöm a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsát és Önt elnök elvtárs, Románia felszabadulásának dicsőséges nemzeti ünnepe alkalmából és kívánok újabb sikereket és szüntelen felvirágzást a Román Népköztársaságnak.

ANA PAUKER ELVTÁRSNŐNEK, A RNK MINISZTEREL-
NÖKHELYETTESÉNEK ÉS KÜLÜGYMINISZTERÉNEK

BUKAREST

A Román Népköztársaság nemzeti ünnepe alkalmából kérem. fogadja forró üdvözlémet és őszinte jókívánságjaimat újabb sikerek elérésére az országaink közötti barátság megszilárdítása terén, a szovjet és a román nép, valamint a béke és az általános biztonság érdekében.

A. VISINSZKIJ

Ünnepi műszakkal köszöntötték augusztus 23-át a fővárosi üzemek munkásai

AZ „AUGUSZTUS 23”
ÜZEMBEN

Ünnepi díszbe öltözött a fővárosi „Augusztus 23” üzem minden osztálya. Ma mindenki ünnepi munkában dolgozik. Minden erejüket megfeszítik, hogy az összes eddigieknél jobb munkateljesítményeket érjenek el.

Allandóan figyelték az eredményeket. A verseny élére hamarosan a Dodescu Alexandru vagon szerelő-csoport került. Az eredmény 152 százalék a napi norma felett.

Teltek az órák. Időközben még lelkesebb versenytársakra akadtak Marcu Filip csőhuzóban és munkatársaiban. Ez a csoport egykettőre elébükvágott: terven felül 162 százalékot teljesített.

Ezalatt gyűlték a százalékok az üzem forgácsolóműhelyében is. Iutes Nicolae esztergályos tünt fel itt elsőnek, aki már hetek óta 1952-re dolgozik. Ma még jobban kitért magáért: három napi normáját teljesítette 8 óra alatt. Ugyanígy eredményteljesen zárta le a műszakot Matulescu Iulian maros is. Matei Nicolae esztergályos ezt is túlhaladta, 310 százalékkal teljesítette napi normáját.

A műszak végén a győztes csoportok az egész üzem éljenzése közepette gyűlték össze a 4. számú műhelyben, kiértékelő gyűlésre. 18 munkás és technikus nyerte el

ezen a műszakon „Az üzem él-munkása” címet, köztük Iutes Nicolae és Matei Nicolae esztergályosok és Petre Gheorghijá szerelő is.

A „VULCAN“-BAN

Ünnepi műszakkal köszöntötték felszabadulásunk évfordulóját a Vulcan-üzemek munkásai és technikusai.

Az ünnepi műszak folyamán az üzem 8 munkacsoportja ért el mintegy 200—300 százalékos normatúlszámnyalást, 40 munkás pedig a munkaidő 8 órája alatt 3, sőt 4 napi normáját teljesítette.

Különösen kiemelkedtek a kazánosztály munkacsoportjai, amelyek kőolajtartályokat készítettek. Az egész napra előirányzott egy tartályfenék helyett kettőt készítettek el, ezután elvégezték egy kész tartály próbáját, végül két szénzuzómalom vasalását fejezték be. Mindezzel 275 százalékos normatúlszámnyalást értek el.

Az üzemi bizottság a műszak után azonnal kiértékelte ennek kimagasló eredményeit. Jó munkájáért Munteanu Octavian kazánkovácsot, Tat Victor kovácsot, Nicolae E. hegesztőt, Lascu Ion szerelőt, Dumitrescu Maria hegesztőt, valamint sok más munkást és technikusot az egész üzem munkássága előtt tüntettek ki.

Méltóan ünnepelték hazánk felszabadulásának 7-ik évfordulóját

BONCHIDA. — (Levelezőnk-től.) Községünk dolgozó földművesei nemsokára befejezik a cséplést. Ezideig már 90 százalékos eredményt értek el ezen a téren. Hazánk felszabadulásának 7. évfordulója tiszteletére vállalták, hogy a tarlóhántást százszázalékban elvégzik. E vállalásukat híven teljesítették.

Augusztus 23-ára befejezték a tarlóhántást.

A bonchidai dolgozó földművesek méltóan ünnepelték Augusztus 23-át. Ez a történelmi jelentőségű ünnep arra ösztönözte őket, hogy még jobban és szorgalmasabban dolgozzanak.

Székely György

Somkerék dolgozó földművesei nemsokára befejezik a cséplést

SOMKERÉK. — (Levelezőnk-től.) Községünkben a dolgozó földművesek egyre fokozódó lendülettel végzik a cséplést. A cséplőgépmunkások nagy gondot fordítanak munkájukat, vigyáznak arra, hogy egy szem buza se vesszen kárba. A falu dolgozói közül elsőnek kezdtek meg a gabona szérűre-hardását és elsőnek végezték el a cséplést Sangeorgean Ioan, Cosu Vasile, Muresan Ite és Brenda

Maria. Ezek a dolgozó földművesek példaadóan jártak el minden munkában. Ugyanakkor felvilágosító munkát is végeztek dolgozó földműves társaik között.

Somkeréken ezideig 80 százalékkal végezték el a cséplést. Ezzel egyidejűleg hozzáfogtak a tarlóhántáshoz is, amelynek során szép eredményeket értek el. Nemsokára be is fejezik ezt a munkát.

Fássy Lajos

Kolozsváron vasárnap lezajlott a kulturothonok országos versenyének tartományi szakasza

Kolozsváron tegnap, augusztus 26-án zajlott le a kulturothonok közötti országos verseny tartományi szakasza. Már a korareggeli órákban özenlenti kezdtek a városba a tartomány legjobb falusi művészcsoportjai, román- és magyar dolgozó földművesek, szebbnél-szebb népi viseletben. Tekintettel arra, hogy a rajoni versenyeken nagyszámú kulturothonot tünt ki s ennek folytán a tartományi versenyen a szölistákön kívül több tücat művész alakulat vett részt, a verseny két helyen zajlott le. A Román Nemzeti Színházban a táncsoportok, a Diákház nagytermében

pedig az énekkarok, népi zenekarok és szölisták mérték össze képességeiket.

A verseny a Román Nemzeti Színházban nyílt meg, délelőti 9 órakor, Lenis Victor elvtárs, a tartomány néptanács elnöke román nyelvű beszédével és Deac Vasile elvtárs, a kolozsvári néptanács elnökének magyar nyelvű beszédével. Az előadók hangsúlyozták e nagyszabású kulturális megnyilvánulás rendkívüli jelentőségét a szocialista építés és a békehárc szempontjából.

Részletesebb ismertetésre visszatérünk.

A DIVSz Tanácsának augusztus 22-i ülése

BERLIN. — (Agerpres.) A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség Tanácsának augusztus 22-i ülésén folytatták Enrico Berlinguer jelentésének megvitatását a Világifjúsági és Diák Béketalálkozó eredményeivel és a DIVSz előtt álló további feladatokkal kapcsolatban.

Josef Grohman, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke röviden beszámolt a XI. Főiskolai Világbajnokság sikeréről és átadta a DIVSz-nek és a Német Szabad Ifjúsági Szervezetnek a díszszólistát a Fesztivál előkészítésében kifejtett kiváló tevékenységükért.

Mihajlov, a lenini-sztálini

Komszomol Központi Bizottságának elnöke beszédében rámutatott arra, hogy a Fesztiválon bebizonyult az ifjúság elszánt békeakarata és harki készsége a háborús gyújtogatók ellen. Mihajlov hangsúlyozta a DIVSz befolyásának növekedését a fiatalok körében.

„A Fesztivál előkészületei és maga az ünnepség konkrétan megmutatta, hogy milyen lehetőségek állnak az ifjúság előtt, ha erőt egyesíti a fiatal nemzetdek jobb jövőjének kivívásáért vívott békehárcban. A Fesztivál után az ifjak megsokszorozott erővel folytatják tevékenységüket, mert megerősödött

az a meggyőződésük, hogy igaz ügyet védenek. A Fesztiválon résztvevő fiatalok elhatározták, hogy minden erejüket a béke megvédésére és a népek közötti barátság magasrendű eszméinek szentelik. Nagy feladatok állnak előttünk, de elegendő erő áll rendelkezésünkre, hogy sikerre vigyük a béke ügyét.”

Több külföldi küldött felszólalása után, felszólalt a koreai ifjúság küldötte, aki leírta az amerikai intervencionista csapatok borzalmas kegyetlenkedéseit Koreában és kiemelte a koreai ifjak önfeláldozó hősiességét, hazájuk szabadságának és függetlenségének kivívásáért.

AZ USA LEGIKALÓZAI GYALAZATOS KIHIVÁSA

Amerikai repülőgép napalm-bombát dobott le Kajszung körzetében

KAJSZUNG. (Agerpres.) — Augusztus 22-én egy amerikai repülőgép légitámadást hajtott végre abban az övezetben, ahol a fegyverszüneti tárgyalások folynak. Az északkoreai küldöttség összekötőtisztjei az esetet nyomban az amerikai küldöttség Munszánban tartózkodó összekötőtisztjeinek tudomására hozták és felszólították az amerikai tisztet, hogy sürgősen kezdje meg a vizsgálatot. Az amerikai összekötőtiszt Kajszungba érkezve, a vizsgálat során kihívó és felelőtlen magatartást tanúsított. Ezzel kapcsolatban az északkoreai küldöttség összekötőtisztje kijelentette az amerikai tisztnek:

„Hangsúlyoznom kell az incidens

rendkívüli súlyosságát. Küldöttségünk vezetőjének megbízásából elsősorban érélyes szóbeli tiltakozást jelentek be és figyelmeztettem, hogy augusztus 23-tól kezdve a fegyverszüneti tárgyalások üléseit felfüggesztjük. Az északkoreai küldöttség fenntartja magának a jogot, hogy előterjessze az összes szükséges okmányokat. Mi megvizsgálunk több bombatölcser és vizsgálatunk még folyamatban van.”

*

KAJSZUNG. (Agerpres.) — Az „Uj Kina” hírugynökség a következő részleteket közli azzal a bombatámadással kapcsolatban, amelyet egy amerikai repülőgép hajtott végre Kajszung övezetében:

Augusztus 22-én 22.20 órakor egy amerikai repülőgép jelent meg abban az övezetben, ahol a fegyverszüneti tárgyalásokat tartják. A gép alacsonyan szállt, kétszer háromszor megfordult és bombákat dobott le.

Az eddig megtalált és megvizsgált egyik bomba, amely napalmot tartalmazott, a konferencia színhelyétől 2—300 méternyire és az északkoreai küldöttség tartózkodási helyétől mintegy 800 méternyire esett le. A bomba nyomban tüzet idézett elő.

Három másik bomba egy dombon, az északkoreai küldöttség tartózkodási helyétől mintegy 200 méternyire távoltságban esett le.

Kim Ir Szen és Peng Teh Huaj tábornokok tiltakozó jegyzéke Ridgway tábornokhoz

FENJÁN. — (Agerpres.) Kim Ir Szen tábornok, a koreai néphadsereg főparancsnoka és Peng Teh Huaj tábornok, a kínai önkéntesek parancsnoka a következő tartalmú tiltakozó jegyzékkel intézték Ridgway tábornokhoz, az ENSZ haderők főparancsnokához:

Alig néhány napja történt, hogy az amerikai haderő egységei törvénytelenül meggyilkolták Jao Csin-Hszian, hős koreai katonát és augusztus 22-én az amerikai haderő újabb provokációt követett el. 22.20 órakor egy amerikai repülőgép behatolt abba a körzetbe, ahol a kajszungi semleges övezetben a fegyverszüneti tárgyalások folynak és bomba és gépfegyvertámadást irányított küldöttségünk székéjére. Küldöttségünk tagjai mély felháborodással, az Önök küldöttségének tudomására hozták ezt és kérték, hogy küldjenek megbízottakat a vizsgálat lefolytatására, hogy ez az incidens az egész világ tudomására jusson.

Küldöttségünk elejét akarta venni annak, hogy Önök az incidens véletlenné tünthessék fel. Az Önök részéről küldött összekötőtisztje saját szemükkel látták az amerikai repülőgép bombája által okozott tölcser, a bomba szilánkjait és más bizonyítékokat, amelyek azt mutatták, hogy a bombákat mindössze néhány órával azelőtt dobták le. Mindezek ellenére az Önök összekötőtisztjei mélyen hallgattak. Az Önök összekötőtisztjeivel közösen lefolytatott vizsgálat nélkül is, a tanuk és a rendelkezésünkre álló bizonyítékok alapján kétségtelenül megállapítottuk az Önök részéről elkövetett akció kihívó jellegét. Önök gatlás nélkül

folytatni merészlik provokációjukat és ennek az az oka, hogy Önök tévesen értelmezik és a gyengeség jelenek tekintik a mi türelmünket, amellyel erőfeszítéseket teszünk a béke megvalósítására. Önök azt hitték, hogy az incidens miatt nem fogjuk felfüggeszteni a tárgyalásokat és éppen ezért előbb megrendezték Parmunzon gépfegyverzését, majd egy északkoreai járőrhez tartozó katonát meggyilkolták és végül kísérletet tettek küldöttségünk tagjainak meggyilkolására. Ki kell jelentenünk, hogy az Önök elgondolása hibás.

Igaz, hogy a béke és a fegyverszünet biztosítására küldöttségünk a tárgyalások egész ideje alatt a legnagyobb türelméről tett tanúságot. De türelmünknek is van határa. Sőt mi több, tökéletesen megértjük, hogy a békét nem lehet csupán a mi részünkről jövő egyoldalú békeóhajjal elérni. Az őszinteség hiánya a fegyverszüneti tárgyalásokon az Önök részéről most világosan lelepleződött, az Önök részéről elkövetett durva provokációval; az ülések folyamán pedig Önök bebizonyították az őszinteség hiányát azzal a szemérmellen követeléssel, hogy a demarkációs vonalat mélyen a mi állásunkba behatolva akarják megállapítani. Ez a követelés a tárgyalások előmenetelének megállítását célozza.

Mi reméltük, hogy a fegyverszüneti tárgyalások zavartalanul foghatnak lefolyni és hogy mindkét fél számára elfogadható, egyszerű és igazságos megegyezés jön létre. De miképpen valószínűlhatna meg ez a remény, amikor járőrünk meggyilkolása után küldöttségünk ellen

irányuló galád bombatámadás következett?

Ezért küldöttségünk kénytelen bejelenteni, hogy augusztus 23-tól kezdve felfüggeszti a tárgyalásokat. Várjuk, hogy Önök hatékony intézkedéseket tegyenek az Önök részéről elkövetett súlyos provokációval kapcsolatban. Gondolják meg csupán egy pillanatra: lehetséges-e számunkra, hogy folytassuk a fegyverszüneti tárgyalásokat, amikor Önök teljesen figyelmen kívül hagyják a semleges övezetet és amikor Önök a fegyverszüneti tárgyalások lefolytatására a semleges övezetbe küldött megbízottaink legyilkolására készülnek? Önöknek meg kell érteniük, hogy a közöttünk lévő kapcsolat az egyenlőség elvén alapulhat. Amennyiben Önök a gyakorlatban nem nyilvánítják ennek az elvnek a tiszteletben tartását és azt merészlik fenyegetni, hogy Önök a győztesek önkényesen megszegik az egyenlőség elvén alapuló egyezményeket, beleértve a Kajszung semleges övezetbe vonatkozó egyezményt is, akkor minden ebből származó felelősség és következmény teljes egészében Önöket terheli.

A legerélyesebben tiltakozunk a világ összes igazság szerető népelelőtti az augusztus 22-én 22.20 órakor, a kajszungi semleges övezetben az Önök által elkövetett bombázás miatt — amelynek az volt a célja, hogy megöljék küldötteinket.

Kim Ir Szen,
a koreai néphadsereg főparancsnoka
Peng Teh Huaj,
a kínai önkéntesek parancsnoka

A munkás- és parasztlevelezők a Párt és a kormány támaszai a békéért és a szocializmusért vívott harcban

Josef Chisinevschi elvtárs előadása a munkás- és parasztlevelezők első országos kongresszusán

(Legutóbbi számunkban között cikkünk folytatása)

Valahányszor feltűnik a láthatáron a nemzetközi nézeteltérések békés úton való megoldásának lehetősége, a titóista kiskutyák kétségbeesett ugatásba kezdenek, mintha halálos veszedelem környékezne őket.

Eppen azért, mert a nemzetközi feszültség súlyosbítása, a háborús hisztéria uszítása — ez a belgrádi fasiszta ügyünk szerepe.

A Judás-Tito még nyugati barátai számára is az összehasonlítás legutolsó foka lett a faszizmus kérdéseiben. A híres angol reakciós hírmagyarázó, Lindlay Frazer, amikor az iránti sajnálatának ad kifejezést, hogy miért tévovázik a laburista kormány szorosabbra vonni a kapcsolatokat Francoval, ezt írja: „Az egyen szabadsága és jogai ugyanúgy ismeretlenek Jugoszláviában, mint Spanyolországban.” És akkor, kérdi Frazer: „Ha Nagy-Britannia oly szoros kapcsolatokat tart fenn Jugoszláviával amelyeket élén Tito áll — aki épp olyan diktátor, mint Franco, — akkor miért ne részesítene ugyanolyan elbánásban Spanyolországot?” Frazer akaratlanul is kimondja az igazságot: a jugoszláv rendőri fasiszta államrend ugyanolyan gyűlöletes, mint a frankista rendszer. A jugoszláv fasiszták, saját népük árulói és gyilkosai, az imperialista agresszió hidfoállítására alakították Jugoszláviát, helyreállították a kapitalista berendezkedést, az éhség, a nyomor és megaláztatás karjaiba vetették a népet és kegyetlen terrorral igyekeznek rákényszeríteni a munkás- és parasztlevelezőket, hogy az amerikai megszállást elfogadják. Am minél kegyetlenebbé válik a népellenes terror Jugoszláviában, annál erőteljesebben növekszik a jugoszláv hazafiai harca — élen az internacionális-kommunistákkal — a fasiszta diktatúra megdöntéséért és a jugoszláv népek megmentéséért az amerikai imperialisták karmalbol.

A jugoszláv népi felszabadító harc visszhangja még a nyugati sajtóig is eljut, s az mind süröbben emlegeti a „jugoszláv bizonytalanságot”. Epp azért nincs mit csodálni rajta, hogy az amerikai imperialisták arra ösztönözték a hóhér Rádescut, másik leplezett ügynöküket, hogy rádión keresztül Tito segítségére siessen. A népek vérvél nem törődő hóhér elégtételével jelenti ki Rádescu: „mindenkinek ajkán a „háboru” szó.” Természetesen, az ágyu- és atombombagyárosok ajkán, Truman és Morrison ajkán, a nép haragja elől a népi demokratikus országokból elsőközt hazaráruok ajkán, a Bukarestben nemi elítelt árulók és angol kémek ajkán. Igen, a béke s a népek ez elvetemült ellenségeinek ajkáról a „háboru” szó hangzik. A világ összes népeinek ajkán, a román nép ajkán, az e teremben található minden egyes ember ajkán a béke szó csendül fel!

Az áruló Rádescu siet megnyugtanni Titót, hogy „nincs egyedül”, más szavakkal, hogy a dollár fellegvárában vannak még az amerikai, vagy angol kémszolgálat más ügynökei is. Nem volt-e vajjon Rádescu 1928-ban — amikor katonai attasé volt Londonban — az angol kémszolgálat tagja, miután hosszú évekig Mária királynő hadsegéde volt, akinek az angol kémszolgálattal való kapcsolatát jólismertek? 1944-1945-ben nem-e találkozott rendszeresen De Chastelain angol kémekkel, aki az Intelligence Service utasításait közvetítette az 1945. február 24-iki véres megszállás megszervezése érdekében? És nem-e menekült ez a gyáva lélek az angol követésérmelbe a nép haragja elől?

Az amerikai imperialisták két régi kóme, Tito és Rádescu egymás felé nyújtották gyilkos kezüket. Szóval, igencsak kétféle: Valahogy úgy van kettőjükkel, ahogyan azt a mi népünk mondja: „Zsak a foltját...”

Az egyre növekvő háborús veszéllyel szemben, a világ békehiével fokozott erővel harcolnak az amerikai és angol háborús uszítók, valamint ezek szolgái ellen. Évról-évről, hónapról-hónapra, nappal-napra nő a világ békehiével mozgalma. A békegyezményre összegyűlt 430 millió aláírás kemény figyelmeztetés a háborús uszítók számára.

Mint egy hatalmas szikla, amelyen az Amerikai Egyesült Államok ellenes hullámok, úgy emelkedik ki a békeharcból a legzordított Szovjetunió. Körülötte és vele, Európa és Ázsia népköztársaságai a szabad né-

pek egyesült csaháját alkotják. Ezek a népek kiszabadultak az imperializmus láncából, megszilárdították egymás között a baráti kapcsolatokat, azokat a kapcsolatokat, melyek a proletárnemzetköziség kösziklájára épültek.

A kapitalista világ egyszerű embereinek százmilliói mind nagyobb szeretettel viseltetnek a Szovjetunió iránt, amelynek csodálatos példája mutatja a kivezető utat a kapitalista rabságból.

Az összes országok népei a Szovjetunióban a tartós békéért és a nemzetközi együttműködésért folytatott következetes és fáradhatatlan harcost látják. A Szovjetunió a béke megvédéséért és egy újabb világháború elkerüléséért folytatott elszánt politikája reménnyel tölti el a népek szívet. Erőt és férfiaságot önt beléjük a béke ellenségei — az angol-amerikai imperialisták — háborús próbálkozásainak megsemmisítéséért folytatott harcukban.

Minél jobban fokozódik az angol-amerikai imperialisták háborús készülődése, annál jobban megszilárdul a békéért küzdő erők összetartása, annál éberebbek lesznek, annál elszántabb és határozottabb lesz a népek mozgalma a háború megelőzésére.

Az öt hatalom között megköthető békepaktrumról szóló szovjet javaslatnak a Truman kormány által történt visszautasítása, még jobban meggyőzte a népeket, hogy nekik, maguknak kell a béke ügyét saját kezükbe venniük és nekik kell ezt az ügyet a végsőkig védelmeznük.

Ez a meggyőződés mélyen él a mi népünkben is. Népünk ezekben a napokban újabb győzelmekkel készül a nagy nemzeti ünnepre, Augusztus 23-ra, amikor 7 éve lesz, hogy a dicsőséges Szovjet Hadsereg felszabadította Romániát.

A 7 évvel ezelőtti katasztrófális helyzetből a mai napig, amikor szocialista iparunk termelése két és félszerese az 1948. évinek, amikor országunkban a szocializmusnak és a békének olyan hatalmas építkezése folynak, mint a Duna-Fekete-tenger csatorna, a V. I. Lenin vízierőmű, a Scánteia Háza; mikor tucat számra építünk új gyárakat és bányákat, — országunk többet fejlődött, mint a szocializmus idején félvezérad alatt. Hatalmas ötéves tervünk első felében az ipar globális termelése elérte az elmúlt év hasonló időszakának termelésének 131,7 százalékát. A mezőgazdaságban, ahová mind több és több mezőgazdasági gépet és traktort irányítunk, ahol gyökeret vert a fejlett szovjet agrotechnika, az öszibüza átlagos terméshozama elérte a hektáronkénti 1350 kilót, az elmúlt évé termésnek 165 százalékát. A kollektív gazdaságok átlagos terméshozama elérte hektáronként a 2000—3000 kilót. Ez a bőséges termés a szorgalmas kollektívtagok egyéb jövedelmével együtt gyakorlatilag bebizonyította a szocialista mezőgazdaság felsőbbrendűségét. A siker újabb és újabb csoport dolgozó parasztoi győz meg arról, hogy lépjen be a kollektív gazdaságba, hogy térjen át a szocialista mezőgazdaság útjára, az egyetlen utra, amely a jóléthez és boldogsághoz vezetni öker.

Még az áruforgalomban is, amely munkánk egyik gyenge pontja, ez év második évfolyamában a városi lakosság 32,6 százalékkal, a falusi pedig 33 százalékkal több árut kapott, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Ez a tény is igazolja, hogy az egész vonalon haladunk előre, mindig csak előre és a szocializmushoz vezető úton Pártunk és dolgozó népünk le tud és le is fog győzni minden útjában álló akadályt.

Népünk szilárd elhatározását, hogy előrehaladjon, olyan cselekedetek fejezik ki, amelyek elképzelhetetlenek a kapitalizmus alatt. Ilyen az Augusztus 23 tiszteletére rendezett szocialista versenyek lendülete, a második évfolyamban a dolgozóknak csak a fém- és vegyiparban alkalmazott 712 újítása és észszerűsítése, vagy az a sok ezer élenjáró munkás, aki máris 1952-re termel a akik hazánk előrehaladott embereinek bizonyultak.

ELVTARSÁK!

A kapitalizmusból a szocializmusba való áttérés időszaka azt követeli a marx-lenini párttól, hogy őrizkedjen a megtorpanástól és az öncélúságtól. A szocializmus építéséért és a béke védelméért folyó harc nagy feladatait azt követelik népünkötől és elsősorban a Párttól, hogy a dicső szovjet tapasztalatok útján haladjon előre

azon feladatok megvalósításának útján, amelyeket a Központi Vezetőség nevében Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs tűzött elének 1951 május 8-i beszédében.

A munkás- és parasztlevelezők jelentős szerepet tölthetnek be e feladatok megvalósításában.

A fejlett tapasztalatok terjesztése a munkás- és parasztlevelezők alapvető feladatát képezi. Népünk olyan időkben él, amely nem hasonlít hosszú történelme egyetlen időszakához sem. Első ízben vált szabaddá és urává országának. Első ízben dolgozik magának és nem a kizsákmányolóknak. Ez hozta létre alkotó készségének eddig ismeretlen lendületét. Mindenütt nagyszerű emberek tűnnek ki, akik hősiességen küzdenek a szocializmus építésének hatalmas munkaterepén és új elemeket hoznak a munkamódszerekbe, a termelés megszervezésébe, a Párt és a kormány határozatainak megvalósításába, a társadalmi viszonyokba. A sajtólevelezők, szorgalmas méhként, észre kell venniük és össze kell gyűjteni mindazt, ami új hazánk életében, mindazt, ami hasznos a szocializmus építése érdekében. Meg kell ezt írnia a lapnak, hogy ezáltal ezerszeresére fokozza a fejlett példa erejét. És ha akadnak egyesek, akik nem akarják levetkőzni a régi módszerekre, a kapitalizmustól örökölt szokásokat, a bürokratizmust, a lustaságot, a pazarlást, akik nem tisztelik az államfegyelmet és áthágják Népköztársaságunk törvényeit, — a sajtólevelezők és szerveik észre kell venniük ezeket, le kell leplezniük, napvilágra hozniuk és a közvélemény ítélőszéke elé kell vinni őket.

Az osztrájharc első sorában állni — ime, a sajtólevelezők megítélhető feladata. Fel kell ismernie az ellenség mesterkedéseit az üzemekben, intézményekben, a falvakon. Le kell lepleznie a Pártba és az államgépezetbe befurakodott ellenséges elemeket. Viszsa kell vennie az ellenség rémhíreit és rá kell mutatnia annak forrására. Meg kell tanulnia megismerni az imperialisták szolgálatában álló kémeket, szabotőröket, diverzionistákat. A tömeges éberségének hozzáértő megszervezőjévé kell válni. A sajtólevelezőnek vissza kell vennie a nacionalizmus és kozmopolizmus bármilyen megnyilvánulását. Harcolnia kell a lenini-sztálini nemzetiségi politika megvalósításáért és azért, hogy a tömegekbe begyökereződjen a proletárnemzetköziség ideológiája.

Az ipari munkáslevelezők — akár a falusiakba, üzemi újságba, a helyi vagy központi lapba ír, fáradhatatlanul kell harcoljon a vállalatok belső erőforrásainak és minden olyan kezdeményezésnek feltárásáért, amelyek a terv határidő előtti teljesítéséhez vezetnek. A takarékosági rendszer, a sztahanovista munkamódszerek alkalmazása, a munkafegyelm betartása, a termelés minősége, a szakmai képzés iskolák — ime, mi kell különösképpen foglalkoztassa az üzemi levelezőt. A munkáslevelezők konkrétan be kell mutatni, hogy a munkáscsapat élet színvonalának állandó emelése, a Párt és a kormány elsődleges tevékenységét képezi. A levelezőknek tevékenyen részt kell vennie a küzdelemben a hátramaradtak ellen, akik hiányzanak a munkából, akik pazarolják a közvagyonot és nemtörődomséget tanúsítanak.

Be kell vonni az üzemi dolgozókat: mérnököket és technikusokat, hogy működjenek együtt a lappal. Az ő tapasztalataik különösen értékesek szocialista vállalatunk fejlesztésében.

A munkáscsapat és a dolgozó parasztság szövetségének kérdése népi demokratikus rendszerünk alapkérdését képezi. A sajtó levelezőknek élő példaként kell ábrázolni, mit tesz a munkáscsapat, hogy a dolgozó parasztságot felszabadítsa a kulákkizsákmányolás alól.

A sajtólevelezők megtisztelő feladata, hogy felügyeljen a lenini-sztálini elvek szigorú betartására. Ezek az elvek hatják át Pártunk politikáját a munkáscsapat és a dolgozó parasztság szövetségének megszilárdításáért és mezőgazdaságunk szocialista átalakításáért vívott

harcban. A Párt osztrájpolitikájának betartása a falvakon, a középparaszt iránti barátság és a középparaszttal való szövetség politikájának betartása, a szabad beegyezés elvének tiszteletbetartása a kollektív gazdaságok megalakításánál, — ime mire kell felügyelnie a falusi levelezőknek.

„A dolgozó parasztság tömegében csak olyan mértékben tér a kollektív gazdálkodás útjára, amely mértékben meggyőződik saját tapasztalatából, konkrét példákából a kollektív gazdaság előnyéről.” Ezekkel a szavakkal támadta Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs azt az irányzatot, amely a kollektivizálás útjára erőszakolt fokozására irányul. Fokozott politikai munkára van tehát szükség, hogy meggyőzzük a dolgozó parasztságot a kollektív gazdaságok előnyéről. Amikor majd elhatározza, hogy belép a kollektív gazdaságba, mélyen meg kell legyen győződve arról, hogy ez az elhatározás az ő javát szolgálja.

A Központi Vezetőség azt várja a pártszervezetektől, harcoljanak azért, hogy a kollektív gazdaságok igazai mintagazdaságokká váljanak. Könnyen érthető tehát, hogy a parasztlevelezők minél jobban népszerűsítik a fejlett gazdaságok tapasztalatait, a gazdasági-szervezési megszilárdulásukért folyó harcban, annál jobb segítséget nyujt a feladat végrehajtásában.

A parasztlevelezőknek fő feladatuk az, hogy a külső mesterkedéseit és környékét le kell lepleznie azokat. Különös figyelmet kell fordítani a szövetségtekre. Ki kell emelnie helyes kezdeményezéseiket, ugyanakkor le kell leplezni a visszaéléseket, a kulákbecsület alá került elemek becstelenségét.

Az állami kereskedelem egységénél és általában a város és falu közötti árucserén a levelezőknek igen fontos a feladatuk. Orkóniok kell fölöttük, hogy az állami szervek hogyan gondoskodnak a dolgozók ellátásáról és jelentősek kell bármilyen elhárítást, üzérkedési törekvést, bürokratikus megnyilvánulást, vagy gondatlanságot.

A néptanácsok, az államhatalom helyi szervei fiatalok, nem sikerült nekik még gazdag tapasztalatra szert tenni. Annál inkább szükséges a tapasztalatcsere ezen a téren, annál nagyobb feladat hárul a levelezőkre abban, hogy népszerűsítsék a néptanácsok tömegakcióit, hogy terjesszék a fejlett gyakorlatot és nyújtsanak segítséget a néptanácsok tevékenységének ellenőrzésében.

Nincs olyan tevékenységi terület, amely el lenne zárva a levelezők előtt. A tanügy, a tudomány, a művészet terén, a levelezőknek gazdag tevékenységi terület kínálkozik. A tanügy a kultúrforradalom fő láncszeme. Vajjon az újságok és a levelezők érdeklődnek maradhatnak azíránt, hogyan készítik elő a tanévét, hogy egyes tankönyvekbe hibák csuszhatnak be? Készségtelen, hogy nem.

Egy előttünk álló, életbevágóan fontos probléma a káderek kérdése. Sztálin elvtárs arra tanít, hogy gonddal és szeretettel neveljük a kádereket, mivel mindent a káderek döntenek el. Mindennapi gyakorlatunk bizonyítja, milyen nagy fontossággal bír a sztálini tanítás. Az államot vezetni rendkívül bonyolult dolog, ami sokoldalú ismereteket igényel; ez a legnagyobb művészet. A népi demokratikus államra az ellenség megsemmisítésének és az imperialista agresszió elleni védekezésnek funkciói mellett még gazdasági-szervezési, valamint kulturális-nevelő funkciók is hárulnak. Csakis akkor felelhetünk meg a mind bonyolultabb feladatoknak, amelyeket a szocialista építés állít elének, ha gyorsan magas szak-képesítési kádereket nevelünk, akik elsajátították a tudományt, akik elhatározzák a kommunizmus felépítését — a marxista-leninista tudományt.

Pártunknak és kormányunknak a közelmúltban hozott határozata az elmi és középiskolai tanügyi káderek élet- és munkakörülményeinek megjavításáról, rendszerünk gondoskodását tükrözi azíránt, hogy új életet teremtsenek a tanítóknak és tanulóknak, akik a szocializmus építésének jövő kádereit nevelik. A határozat szé-

les, ragyogó távlatokat nyit meg köztársaságunk számára.

Rendszerünk az elmi és középiskolák százait létesítette országunk összes városaiban és falvaiban, közel 100 fakultást és felsőfokú intézetet, amelyeknek hivatása a szükséges kádereket kinevelni gazdasági építésünk és szocialista kultúránk számára. A diákok száma, amely az 1938—39-es évben 26.598 volt, 1950—51-ben 54.525-re emelkedett és az ötéves terv végén eléri a 78.350-et.

Tanulni, tanulni, kitartással tanulni — ez a sztálini jelszó kell, hogy Pártunk és államunk központi jelszavává váljon.

A káderek nevelésének kérdése, marxista-leninista elmélettel való felfegyverzésük és szakmai kiképzésük kell legyen sajtónk és a levelezők egyik legfontosabb kérdése.

A szocialista építésnek és a tömeges aktív békeharcra való mozgósítása sikerének záloga a Párt politikai-szervezeti megerősítése; a Párt dolgozó népünk valamennyi győzelmének szervezője, biztos vezetője a szocializmus építésének.

A pártélet szempontjából létfonosságú kérdés a sajtó útján történő tapasztalatcsere megszervezése. Valamennyi pártaktivistának kötelessége írnia a „Scánteia”-nak munkája tapasztalatairól, a pártszervek feladata a sajtó útján közölni minden érdekes tapasztalatukat, hogy az ilyenformán a Párt egészének közös javára váljon.

A pártépités kérdései, a pártoktatás jömenetele, a szervezeti és vezető munka, a pártigepezet működése, a belső pártdemokrácia tiszteletbetartása és a bírálat és önbírálat begyökereztetése a párt-szervezetek soraiba, különösképpen pedig az alapszervezet működése — a pártaitól élénk tapasztalatcsere érdekében célküzűzése kell legyen.

A munkás- és parasztlevelezők tevékenységének mérföldjele jelentősége van a békeharcban. Helytelen volna, ha a levelezők tevékenységüket lesújtják a gazdasági kérdésekre és elvesztenék a nagy országos és nemzetközi politikai kérdések távlatait.

A munkás- és parasztlevelezőknek feladata figyelemmel kísérni a nemzetközi eseményeket, hogy a Szovjetunió által a béke védelmére kezdeményezett akció támogatására, teljes terjedelműben elvonítsák meg a sajtóba a tömegmegtámasztásokat, hogy állást foglaljanak az agresszív amerikai politiká minden új kirohanásával szemben, hogy megbeigyezzék az amerikai imperialisták Koreában elkövetett vadállati cselekedeteit, hogy tevékeny kifejezői legyenek annak a szolidaritásnak, amellyel országunk dolgozó viseltetnek a kapitalista országok kommunista pártjainak hősiessé harca iránt, valamint az amerikai imperialisták és csatlósai által üldözött összes béke- és szabadságharcosok iránt.

A munkás- és parasztlevelezőknek, akik mindmáig nem tulajdonítottak elég fontosságot a békeharcbizottságoknak, kötelességük rendszeresen népszerűsíteni a legjobb bizottságok tapasztalatait, harcolni azok megszilárdításáért, valamint azért, hogy a becsületes emberek újabb és újabb csoportjait vonják be a békéért vívott tevékeny harcba

FLVTARSÁK!

A kommunista és munkásajtó levelezőjének lenni, nagy felelősséget jelent a néppel szemben. A levelezők büszke címe komoly feladatokkal jár. A munkás- és parasztlevelezőknek szüntelen emelniük kell politikai és ideológiai színvonalukat és alaposan ismerniük kell munkahelyük kérdéseit, mert csakis így érthetik meg a körülöttük folyó társadalmi jelenségek értelmét és csakis így lesznek elől illetoesek a különböző kérdések feldolgozásához.

A levelezőknek tudniuk kell, hogy a kommunista sajtó nagy tekintélyt, igazságának és elvszerűségének köszönhetően és harcolniuk kell a tekintély csorbíthatatlan megőrzéséért. A legkisebb hírt is szigorúan ellenőrizni kell, mielőtt azt a szerkesztőségnek beküldenek. Minden eseményt az általános államérdekek szempontjából kell visszaadni, nem pedig valamely egyéni érdek szempontjából.

A politikai felelősségérzet gyengülése valamint a szűk adatok (Folytatás a 3-ik oldalon.)

K. E. VOROSILOV ELVTÁRS BESZÉDE

Románia felszabadulása 7. évfordulóján tartott ünnepi gyűlésén

ELVTÁRSOK!

A szovjet kormány és a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja Központi Bizottsága, a szovjet nép és a Szovjetunió fegyveres erői nevében, valamint személyesen a nagy Sztálin részéről, a szovjet küldöttség melegen köszönti és szívélyesen üdvözlöi Önöket és az egész román népet, Romániának a fasiszta járom alóli felszabadulása 7. évfordulójának megünneplése alkalmából. (Hosszas tetszésnyilvánítás).

Hét évvel ezelőtt, a szovjet hadseregnek a fasiszta Németország hordái feletti ragyogó győzelmei lehetővé tették a szeretett Kommunista Pártja vezette román népnek, hogy egyszer mindenkorra szétzúzza a fasiszta diktatúra bilincseit és hogy vállalva a szovjet néppel harcban álljon halálos ellenségével, a fasiszta Németországgal.

Egyidejűleg azzal, hogy Románia felszabadult az idegen imperializmus és Antonescu monarcho-fasiszta diktatúrájának igája alól, új korszak kezdődött a román nép történelmében. Ez a korszak a román nép igazi nemzeti és társadalmi újjászülését és mindaddig ismeretlen körülmények megteremtését jelenti az ország gyors politikai, gazdasági és kulturális átváltozásához.

Románia munkásosztálya testvéri szövetségben a dolgozó parasztsággal, élén a Kommunista Párttal és az összes haladó elemekkel körülvéve, a román nép vezetőjévé, az új szocialista rendszer megalkotójává vált és megteremtette a Román Népköztársaságot.

ELVTÁRSOK!

A román nép harcát a szabadságról és függetlenségéről, a szocializmus gazdasági alapjainak felépítéséről, ma a harcok tüzeiben edzett Román Munkáspárt vezeti, melynek 30. évfordulóját nemrégiben ünnepelte az egész ország és a világ valamennyi kommunista és munkáspártja. A Román Munkáspárt vezetésével, Románia dolgozóik sikerrel zúzták szét a nép ellenségeinek ellenállását, felszámolták a polgári-földesuri monarchiát, elvették a földesuraktól a nagybirtokokat és ezzel megfosztották a dolgozó parasztságot a kirabolásának és elnyomásának jogától. A Román Munkáspárt vezetésével Románia dolgozóik, a nép érdekében megvalósították a forradalmi földreformot, államosították az egész ipart, a szállítást és a bankokat. Rövid idő alatt megteremtették az országban a szocializmus alap-

jai építésének szilárd bázisát. A Román Népköztársaság rövid idő alatt átváltozott és valóban népivé vált. (Taps).

A román nép sikerrel oldja meg országa gazdasági fejlődésének főfeladatait és hasonlóképpen hatalmas figyelmet szentel a tudomány és a kultúra kérdéseinek, hogy azok az egész nép kincsevő váljanak. A Román Népköztársaság ráért a nemzetgazdaság tervezési vezetésére. Ennek eredményeképpen, az ipari termelés az előző két évben megkétszereződött és sokszorosan felülmulta a háború előtti legmagasabb szintet. A román burzsoázia egész monarchikus támaszával együtt még csak nem is álmodhatott volna hasonló ragyogó eredményekről.

Gyökeres változások mentek végbe a Népköztársaság mezőgazdaságában is. A román kormány és a Román Munkáspárti állandó segítsége jelentős sikereket biztosított a parasztság számára az egyéni gazdálkodásról a kollektív gazdálkodásra történő fokozatos átmenet terén. Románia dolgozó parasztsága, amely a munkásosztályal együtt az új állam alaptámaszát jelenti, hathatós támogatást nyújt kormányának és a Román Munkáspártjának, hazája szocialista átalakításának munkájában.

A román nép nagy sikereket ért el a nemzeti kultúra, tudomány és művészet terén. Új életre hívta a nép kebeléből az alkotóerőket és kulturális értékeit, amelyeket a polgári-földesuri rendszer uralmának idején elfojtottak és megvetettek.

ELVTÁRSOK!

Ez év kezdetétől a Román Népköztársaság dolgozóik, erjükbe vetett teljes bizalommal, rendületlenül követve Munkáspártjuk és kormányuk útmutatásait, lelkesedéssel fogtak hozzá első öt éves gazdasági tervük és az ország tízéves villamosítási tervének megvalósításához. Az Önök köztársaságának öt éves terve a szocializmus gazdasági alapjainak építésének nagyszerű programja. Az öt éves terv végére a Román Népköztársaság fejlett szocialista iparral és nagyrészen gépesített mezőgazdasággal rendelkező orszaggá alakul, — ez mindnyájunk meggyőződése. A dolgozóik életszínvonalá 1955-ben a terv szerint 80 százalékkal emelkedik 1950-hez képest.

Az öt éves terv első hat hónapjának eredményei reményt nyújtanak arra, hogy a lendületes munka következtében és a munkafolyamatok szocialista

formáinak elterjedése révén a romániai dolgozó tömegek körében, az első öt éves terv, ugyiszintén az egész öt éves terv teljes egészében minden kétséget kizáróan megvalósul. Ennek biztosítéka a Román Munkáspárt vezetése, élén Gh. Gheorghiu-Dej, a kormány vezetése, Petru Groza elnökletével; a Szovjetunió és a Román Népköztársaság között fennálló szövetség és tartós barátság, valamint az az állandó erkölcsi és anyagi segítség és támogatás, amelyet a Szovjetunió és Sztálin elvtárs személyesen, a román nép nagy és állandó barátságát nyújt Romániának. (Hatalmas taps. A jelenlévők hosszasan éltetik Sztálin elvtársat).

A népeink közötti barátság régi gyökerei a messze múltba nyulnak vissza. Ezt a barátságot, amelyet a történelem kövált össze, népeink legjobb fiainak vére forrasztotta egybe a török leigázók elleni függetlenségi harcban, ezt a barátságot az első világháború után Románia akkori vezetői a román nép akarata ellenére, az amerikai, angol és francia imperialisták érdekében lábbal tiporták. Most hét éve a közös ellenség — a német fasiszta agresszorok — elleni kemény harcok tüzeiben ez a barátság feléledt és új politikai és társadalmi alapot kapott. Ez az alap népeink közös harca a békéért, a demokráciáért és a szocializmusért.

A legutóbbi 15 évben különösen feszült helyzet jött létre a nemzetközi kapcsolatokban. A nemzetközi imperializmus ma még szemérmertlenebbé, még vadállatibbá vált. Ez könnyen érthető. A kapitalizmus, uralmának legsúlyosabb korszakába lépett. A kapitalizmus végső óráit éli és haláltusájában „falra mászik”, arra a falra, amelyről Hitler oly szegventeliesen zuhant a nemléte.

ELVTÁRSOK!

A román és a szovjet nép, valamint a többi népek közötti barátságának meg kell erősödnie és szüntelenül fejlődnie kell. A kölcsönös megértés és a szovjet-román szoros kapcsolatok ragyogó megnyilatkozása az országaink között fennálló barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény.

A békéért, az összes népek békéjéért folytatott közös, lakdatlan harc, a szoros gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok, a technikai és termelési tapasztalatok kihasználása, a tudósok, kultúremlékek és művészek

közötti állandó kapcsolatok, ugyiszintén országaink tömegszervezetei közötti kapcsolatok a legfontosabb láncszemei annak a baráti viszonyoknak, amely napról-napra erősödik.

A történelemben eddig ismeretlen új kapcsolatok, amelyek az utóbbi években a Szovjetunió és Románia népei között megszilárdultak, a kapcsolatok új típusát képezik. Ha szabad magam így kifejeznem, ez a népek és államok közötti kapcsolatok új törvénye, amely a proletárnemzetköziség elvei alapján, a lenini-sztálini külpolitika alapján fejlődik. A nemzetközi kapcsolatoknak ezek az elvei az összes államok, a nagy és kis népek teljes jogegyenlőségének elismeréséből fakadnak; ezeket a kapcsolatokat megerősítik a kölcsönös testvéri megértés és a szocializmusért, az emberiség ragyogó jövőjéért, Lenin és Sztálin dicsőös zászlója alatt vívott közös harc. (Hatalmas taps).

A proletárnemzetköziségnek ezek a megdönthetetlen elvei szemben állnak a mai agresszív imperializmus vadállati ideológiájával és a burzsoá nacionalizmussal, amely a imperialista tábor államai közötti kapcsolatok alapja. Az Egyesült Államok és „szövetségesei” közötti kapcsolatok azokhoz a kapcsolatokhoz hasonlíthatók, amelyek a gazdagságtól elhízott, az arany és a hatalom következtében arcátlanává vált gazda és szegény kitarítottak között fennáll, akik bármilyen szolgálatra és aljasságra készek. A marshallizált országok nyílt kifosztása és nemzeti kincseik féktelen kizsákmányolása az amerikai monopolisták részéről — ime ez az ugynevezett kölcsönös kapcsolatok mintája és eredménye.

Az Önök nyugati szomszédjának, Jugoszláviának mai sorsa gyászos. Ennek az országnak a kormányzói elárulták becsületes és derék népüket, elárulták a szocializmus és a demokrácia táborát, a kapitalizmus és a legsötétebb reakció táborába szöktek Tito, Kardelj, Rankovic és társai, az angol-amerikai imperialisták gyűlöletes málvalói Jugoszláviában visszaállították a kapitalista rendszert és fokozatosan felszámolták Jugoszlávia népeinek demokratikus vívmányait; tengerentúli gazdáik érdekében és parancsára véres fasiszta rendszert honosítottak meg az országban. De a titói banda banditáknak a jugoszláviai népek ellen alkalmazott vadállati terrorja, a nép érdekeinek és vérének nyílt árúbobocátása nem tarthat sokáig, Jugoszlávia népei meg fogják találni az utat és az eszközöket a Tito-fasiszta rendszer felszámolására, sokat szenvedett hazájuk felszabadítására.

ELVTÁRSOK!

A jelen körülmények között a proletárszolidaritás megszilárdulása és az összes szocialista és demokratikus erők közötti együttműködés megerősödése, a Román Népköztársaság, valamint az összes népi demokratikus országoknak a Szovjetunióval való barátság és testvérisége szüntelen megerősödése különösen nagyfontosságú és időszerű a béke ügye, a szocializmus ügye szempontjából. (Taps).

Az imperialista hatalmak angol, amerikai tömbje a fegyverkezési verseny útjára lépett, áttért a közvetlen agresszív cselekedetre a szabad népek ellen; ezt bizonyítja az amerikai-angol megszállók és gyilkosok véres intervenciója Koreában, Az amerikai és angol intervencionisták korea példátlan kegyetlenkedései felülmúlnak minden barbárságot és vadállatiasságot, amit addig a történelem ismert. Rosszul állnak a ti dolgokat, MacArthur, Ridway ur és a többiek, — az angol-amerikai militaristák szemérmertlen és becstelen

szakértői — ha olyan „hősiesen” alkalmazták légi „stratégikat” és „taktikatokat”, Fenjában és a hős Korea többi városaiban és falvaiban a védtelen és hajléktalan gyermekekkel, nőkkel és öregekkel szemben.

De az imperialista sakálók nem elégszenek meg a Távol-Keleten végrehajtott nyílt banditámadásokkal. Nem riadnak vissza semmiféle eszköztől, hogy megakadályozzák a kommunizmus építését a Szovjetunióban, hogy aláaknázzák az új élet építését Kínában, hogy mindenáron kárt okozzanak a népi demokratikus országoknak.

De az imperializmus ilyenirányú korlátlan törekvéseit korlátozzák szerény lehetőségei.

Ilyen körülmények között az összes békeszerető népeknek és különösen a békéért harcoló államoknak egyre jobban fokozniuk kell eberségüket, hogy elhárítsák, hogy ne engedjék meg a háborút és hogy megvédjék a békét. Egy perc se szabad elefelejtjenünk a nagy Leninnek azt a figyelmeztetését, hogy „a burzsoázia kész bármely vadászára és gaztetre, hogy megvédje a haldokló kapitalista rabságot.”

„A világ népei nem akarják a háború szerencsétlenségének megismétlődését — mondotta a nagy Sztálin. Kitarotán harcolnak a béke és a biztonság megszilárdításáért.”

Erre nézve ragyogó példa az öt hatalom közötti békeegyezmény megkötésére irányuló hatalmas nemzetközi mozgalom. A Béke Világtanács tájékoztató szolgálatának nemrégiben kiadott közleménye, a békeegyezmény megkötését követelő felhívás aláírásának eredményéről, ismételien korunk ériási mozzalma — az egész világ emberiségének a békéért, a békeszerető népek és országok táborának megszilárdításáért, egy újabb világéges elhárításáért indított mozgalma legyőzhetetlen erejéről tanuskodik.

A béke erőt napról-napra növekednek és megszilárdulnak. E páratlan harc élen halad a hatalmas szovjet állam, az összes népek békéjének és biztonságának védőbástyája. A béke ügyét a népi demokratikus országok határozottan és becsülettel védelmezik. (Taps).

ELVTÁRSOK!

A legutóbbi hét év alatt a román nép Munkáspártja vezetésével a Szovjetunióval és a népi demokratikus országokkal való testvéri kapcsolatok megerősítésének biztos útján haladt, velük együtt harcol a békéért, a szocializmusért. Ez az egyetlen helyes politika, ez a demokratikus vívmányok gránitlapja, Románia szabadságának és függetlenségének záloga, a szocialista társadalom építése sikerének és a nagyszerű román nép, a harcos, az új életet építő nép boldog jövőjének biztosítéka. (Taps).

A szovjet küldöttség ismételten teljes szívvel újabb sikereket kíván a román népnek, kormányának és a Munkáspártjának a szocialista társadalom építésében, az igazi világégesért folytatott harcában. (Taps).

Eljen a Szovjetunió és a Román Népköztársaság közötti megbont-hatatlan testvéri barátság! (Taps).

Eljen a román nép, amely szilárd léptekkel halad a szocializmus felé, a Román Munkáspárt és Központi Vezetősége irányításával — élén Gh. Gheorghiu-Dej elvtársal! (Taps).

Eljen a Román Népköztársaság körmánya, élén Petru Grozavall! (Taps).

Udv az egész haladó emberiség nagy vezetőjének és tanítómesterének, a román nép és az egész világ dolgozóik legjobb barátjának, a mi Sztálinunknak! (A jelenlévők leirhatatlan lelkesedéssel legközelebb üljék a béke nagy zászlóvivőjét és hosszú percekben át ütemesen ismétlik a nagy Sztálin nevet).

A munkás- és parasztlevelezők a Párt és a kormány támaszai a békéért és a szocializmusért vívott harcban

I. Chisinevski elvtárs előadása

(Folytatás a 2. oldalról).

tények szigorú ellenőrzési rendszerének hiánya következtében, számos újságba megengedhetetlen hibák csúsztak. Az újságok szerkesztőseinek sürgősen fel kell számolniuk ezeket a hiányosságokat, ellenőrizniük kell a nyomtatásba adott anyagokat, szerkesztőket és a levelezőket pedig az újságban megjelenő tájékoztatások pontossága iránti kötelesség szellemében kell nevelniük.

A levelezőknek, — nemcsak írásukban — harcolniuk kell a jó példa győzelméért, a haladásunkat gátló akadályok elhárításáért. Helytelen volna, ha a levelezők megelégednének a sajátjuk küldött értesítésével, utána pedig összetett kezekkel várakozás: álláspontja helyekednének. A levelezőknek saját kezdeményezéseikkel, nyílt és hátor harcra kell hozzájárulniuk a pozitívumok kifejlesztéséhez, valamint a hiányosságok, gyengeségek, hibák és viszályok felszámolásához.

A levelezőknek a szerénység mintá-képének kell lennie, óvakodnia kell az elbizakodottságtól és attól, hogy a kollektívájának emberrel felülről nézzen. Az ilyen magatartással önmagát zárja ki a levelezők sorából.

Az újságok előtt, ideológiai ve-

zetéséért felelnek, az a feladat áll, hogy széleskörű nevelőmunkát fejtsenek ki a levelezők sorai-ban, megtanítsák őket írni és módszeresen tájékoztassák őket, a napirandon levő legfontosabb kérdésekben.

„A munkáslevelezőknek és a parasztlevelezőknek minden bizonyítással meg kell adni az újságírási technika minimális fogalmait, — mondja Sztálin elvtárs. — De nem ez a lényeg. A lényeg az, hogy ezek munkájuk folyamán kiképezzék magukat és kialakítsák magukban a harcos újságírókat azt az érzékét, amely nélkül a levelező nem teljesítheti hivatását.”

Ha ezeket a feladatokat teljesítjük, erőteljes levelezőmozgalmat teremtünk országunkban.

Pártunk Központi Vezetősége, annak a meggyőződésének ad kifejezést, hogy a munkás- és parasztlevelezők tevékeny támogatásával a pártjaitól ki fogja fejteni teljes mozgósító, agitációs és szervező erejét népünknek a békéért és szocializmusért vívott harcban, hogy egyre magasabbra fogja tartani Marx, Engels, Lenin és Sztálin magasatos ügyéért vívott harc győzedeimes zászlaját.

Munkás- és parasztlevelezők! Pártunk és annak Központi Vezetősége, valamint szerzett vezetőnk Gheorghiu Gheorghiu-Dej elvtárs szeretett és teljes támogatását élvezitek.

Legyetek büszkék, hogy részesei vagytok a nemzetközi kommunista sajtó nagy családjának, amelynek olyan újságírók és levelezők állnak a szolgálatában, akik bebizonyították, hogy áldozatkész harcosai a kommunizmus ügyének és kérihetetlenek az emberiség legújabb ellenségével, az amerikai és angol imperialisták elleni harcban.

Legyetek méltók, a munkás- és parasztlevelezők mozgalma nagy megalapítóhoz és lelkesítőhöz, Vladimir Iljics Leninhez és Joszif Viszárjonovics Sztálinhoz.

Eljen a munkás- és parasztlevelezők mozgalma országunkban!

Eljen a nemzetközi kommunista sajtó, a béke, demokrácia és szocializmus harcosa és győzedeimes zászlóvivője, a bolsevik sajtó!

Eljen a dolgozó emberiség lángeszű tanítómestere, a nemzetközi békeharos zászlóvivője, népköztársaságunk és szerzett barátja Sztálin elvtárs!

SPORT

A felszabadulás előtt 15 ezer, 1951-ben 1 millió 728 ezer sportoló vett részt a népi bajnokságokon

Gheorghe Vidrascu, a minisztertanács mellett működő Testnevelési és Sportbizottság elnöke, Augusztus 23. tiszteletére nyilatkozatot adott a sportsajtó munkatársainak Népköztársaságunk sportjáról.

A Román Népköztársaság munkásosztálya szoros szövetségben a dolgozó parasztsággal, a Román Munkáspárt vezetésével és a Szovjetunió állandóan megnyilvánuló önzetlen segítségével, hatalmas eredményeket ért el a szocializmus építése terén, 1944 Augusztus 23. a sport- és testnevelés terén is szélesre nyitotta a fejlődés kapuját. A felszabadulás előtt Romániában mindössze 15 ezer sportoló volt, 1951-ben pedig a RNK sportversenyein, a népi bajnokságokon résztvevő sportolók száma túlhaladta az 1 millió 728 ezret.

A Román Munkáspárt vezetésével az Ifjúmunkás Szövetség és az Országos Szaktanács hathatós segítségével — a világ legelőrehaladottabb sportja, a szovjet sport tapasztalatainak nyomán — számos

tömegversenyt rendeztek, egyre fokozódó sikerrel.

A TSB elnöke ezután az MVK-sportkomplexum bevezetését méltatta, melyet a szovjet GTO mintájára vezettek be hazánkban. 1951-ben a nők igen nagyszámban kapcsolódtak be a sportba. Az ország összes sportolójának 28 százalékát teszik ki a női sportolók. A sportolók minősítése is nagy lendületet adott a román testnevelési és sportmozgalomnak. Az élsportolók számának növekedése eredményeképpen 1950-ben a román sportolók 450 új csúcsot állítottak fel. A Román Munkáspárt és a kormány helyes politikájának és állandó támogatásának eredménye, hogy ma több román sportember világvizonylatban is az első vonalba tartozik. Angelica Rozeanu, Dumitru Paraschivescu, Mihail Talmaci, Băra Mihail, Linca Nicolae, Fiat Gheorghe és a Viziru-fivérek. A RNK sportjának hatalmas lendületet adott a nemzetközi találkozók sorozata, amelyek mindegyike igazi tapasztalatszerzés és tanulási alkalom volt.

Vonatkozik ez elsősorban a szovjet sportolókkal való többszöri találkozásokra, amelynek keretén belül közelről megismerhettük a szovjet sportolók magasabbrendű sporttudását.

Az egyes stadionok és sportkombinátok építkezéseinek kívül az ifjú sportolók százezer önkéntes munkájával 1500 röplabda, 350 kosárlabda, 38 labdarugó pályát és 31 uszóközpontot rendeztek be. A sportszervezés is hatalmas lendületet vett. Nagy segítséget jelent a szervezés szempontjából a szak-sajtó.

A RNK ifjúsága nagy lelkesedéssel veszi ki részét az ország politikai és közéletéből. Közülük számosan birtokosai a Munka Erdeméremnek. A Román Népköztársaság közel kétfélmillió sportolója nagy lelkesedéssel ünnepelte meg hazánk felszabadulásának 7. évfordulóját. Munkavállalásokkal, ünnepi műsorokkal köszöntötték a felszabadulást, amely lehetővé tette számunkra, a boldog, szabad életet, az örömteli sportolást.

A TUDOMÁNY RAGYOGÓ JÁTEKKAL 3:1 ARÁNYBAN GYŐZÖTT A BAJNOKSÁGBAN EDDIG VERETLENÜL VEZETŐ BUKARESTI HADSEREG ELLEN

KOLOZSVÁR. — Az őszi bajnoki idény nagy meglepetéssel kezdődött. A kolozsvári Tudomány együttese ragyogó játék után 3:1 (1:0) arányban legyőzte a bajnokságban eddig veretlenül vezető bukaresti Hadsereg csapatát. A mérkőzés tízezer néző előtt kezdődött meg, amelyre a két csapat a következő összeállításban állt ki:

Tudomány: Szoboszlai, Ioanovici, Tarau, Tandreu, Luca, Mihut, Munteanu, Georgescu, Avram, Copil, Chiorean.

Hadsereg (Bukarest): Voinescu, Zavoda II., Cernea, Bălint, Apolzan, Bone, Moldoveanu, Ferenczi (Zavoda I.), Dragan, Roman, Bo-deantu.

A kolozsvári csapat már a 9-ik percben megszerzi a vezetést, Chiorean beadását Georgescu közelről góllá fejeli 1:0. Az egyetemi csapat tovább támad, több sarokrugást ér el, de a Hadsereg védelme kitűnően állja helyét. Szünet után a harmadik percben Georgescu kiugrik és mintegy 25 méterről kül-

dött hatalmas lövése a jobb felső lércől vágódik az ellenkező sarokba 2:0. A 15. percben Moldoveanu beadását Roman fejeli góllá, 2:1. A Tudomány csapata hatalmas lelkesedéssel küzd a mérkőzés két pontjáért. A 30. percben Munteanu sarokrugását Avram Georgescu elé emeli, aki újabb fejesgóljával megszerzi a harmadik gólt 3:1. Az utolsó percekben a Hadsereg támad, de az eredmény nem változik. A közönség nagy ünneplésben részesíti a levonuló Tudomány csapatát.

A Tudomány együttese 90 percen keresztül hatalmas lelkesedéssel játszva érte el megérdemelt győzelmét. Különösen a második felidőben játszott jól az egyetemi csapat. A Hadsereg csapata csak az utolsó 15 percben nyújtotta azt a játékot, amelyet egy bajnokságban veretlenül vezető együttestől elvárt az a tízezer néző, amely ezen az izgalmas és szép mérkőzésen megjelent.

A mérkőzés és egyben a mezőny legjobb embere Luca volt. Mel-

lette Georgescu, Mihut, Ioanovici, de a többiek is kitűnő teljesítményt értek el. A Hadsereg csapatából Apolzan, Bălint, Zavoda II. játszott kielégítően.

Ionescu Gheorghe (Sztálinváros) a mérkőzést mindvégig erőlyesen és jól vezette.

Marosvásárhelyen: Lokomotiva (Bukarest)—Lokomotiva 2:1 (1:1). A bukaresti vasutas csapat nagy küzdelem után Filotti 2. illetve Sós góljával győzött.

Nagyváradon: Haladás ICO—Láng (Petrozsény) 1:0 (1:0). Gyenge színvonalú mérkőzés, melynek egyetlen gólját Váci lőtte a harmadik percben. A kolozsvári Sipos 8000 néző előtt a mérkőzést jól vezette.

Temesváron: Vörös Lobogó ÚTA—Tudomány 3:0 (1:0). Bojtos, Kovács és Mercea góljaival az aradiak megérdemelten győztek.

Bukarestben: Dinamo—Dinamo (Sztálinváros) 5:2 (3:2). Lokomotiva (Temesvár)—Láng (Bukarest) 3:3 (1:2).

A TARTOMÁNYI LABDARUGÓ

bajnokságban vasárnap négy mérkőzést játszottak le Kolozsváron. Spárták—Vasas 1:1 (1:0). Textila—Láng (Egeres) 7:0 (3:0). Vasas (Nagyenyed)—Haladás 2:1 (0:0). Herbák János—Lokomotiva (Torda) 3:0. A 45. percben a mérkőzés félbeszakadt, mert az egyik kiállított tordai játékos nem volt hajlandó elhagyni a játékteret.

Tordán: Vasas (Marosújvár) Vasas (Torda) 1:0 (1:0). **Zsibón:** Spárták (Zilah)—Lokomotiva (Dés) 3:1 (1:0). **újrajtszott mérkőzés.** **Marosújváron:** Állami Gazdaság—Spárták 1:0 (1:0).

A KÉZILABDA bajnokság eredményei: **Bukarestben:** Hadsereg—Tudomány (Temesvár) 16:3. **Dinamo—Spárták (Sztálinváros) 9:1.** **Medgyesen:** Dinamo (Sztálinváros)—Vörös Lobogó 12:8. **Perjámoson:** Haladás—Vasas (Szeben) 6:5. **Szegesváron:** Lokomotiva—Tudomány (Kolozsvár) 3:2. A kolozsvári csapat szünet után több gólt ért el, de a helyi szükségbíró a gólokat nem adta meg.

BÁSTYA—DÓZSA 5:2 (2:0) Budapesten az „Esti Kupa” döntőjében a Bástya megérdemelten győzött. A vígaszdi mérkőzést a Vasas 4:3 (3:1) arányban nyerte meg a budapesti Honvéd ellen.

VARÓBAN a RNK férfi kosárlabda válogatottja 58:57 (20:28), női csapatunk pedig 22:18 (9:14) arányban vereséget szenvedett a Lengyel Köztársaság válogatottjától.

MOZI

MUNKÁS MOZGÓ: A vérző föld. (Magyar feliratokkal.) Előadások kezdete: 5, 7 és 9 óra.
NÉPMOZGÓ (POPULAR): Ben-thin-család. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 óra.
CAPITOL MOZGÓ: Cseresznye-érés. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 óra. Vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 óra, vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.
URANIA MOZGÓ: A rejtélyes okmány. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 óra. Szombaton és vasárnap 3, 5, 7 és 9 óra. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ: Derbent tankhajó. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 óra.
MAXIM GORKIJ MOZGÓ: Min-dig készen. (Magyar feliratokkal.) Előadások kezdete: 5, 7 és 9 óra. Szombaton és vasárnap 3, 5, 7 és 9 óra. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.
UJ IDŐK MOZGÓ: Augusztus 27—szeptember 2-ig: Híradó — Az új Csehszlovákia. Színes film.

CIRKUSZ ANTONIO: A cirksuz parádéja. Kezdeté este 9 óra.

VICTORIA fogyasztási szövetkezet
Kolozsvár, Horea-ut 108. Telefon: 12—41, 13—40, 29—43, 26—16. Szabad és irányított élelmiszer, textil, lábbeli, zöldség és gyümölcs. Éttermek, falatozók, cipőjavító műhelyek, férfi, női ruha és fehérnemű szabóság.
Kolozsváron 97 fióküzlet.

A nagy sikerre való tekintettel közkivánatra **AZ ANTONIO CIRKUSZ** néhány nappal meghosszabbította vendégjátékát! Minden este 9 órai kezdettel **ANDRÁSI MÁRTON** és **IZSÓ JOHANNA** a marosvásárhelyi Székely Színház művészeinek vendégfelléptével **VIDÁM EST** Változatlan helyárak! Csütörtök, szombat és vasárnap délután fél 5 órakor matiné!

POLOSKÁT, MOLYT, SVÁBBOGARAT, EGERET, PATKÁNYT bevált modern kombinált gázosítás és mérgezési eljárással, autorizált vegyszermérők felügyelete mellett szavatoltan irt a „December 30” Szövetkezet fertőtlenítő osztálya. Külön gázkamra egyes butortárgyaknak. — Mihai Viteazul-ter 20 szám. Telefon 28—97.

Közlemények

A VASUTI ÉS POSTÁS NYUG-DIJASOK SZAKSZERVEZETE 1951 szeptember hó 2-án, vasárnap reggel 10 órakor a Horea-ut 93 szám alatt — a Magyar Népi Szövetség helyiségében — tisztújító közgyűlést tart, melyre kérjük tagjaink feltétlen megjelenését. — Vezetőség.

A 2. SZÁMÚ MAGYAR FIULICEUM igazgatósága közli, hogy az 1951—52. iskolai évre a beiratkozások augusztus 27-től szeptember 1-ig tartanak. Azok a vidéki tanulók, akik 15. életévüket betöltötték, hozzanak magukkal személyazonossági igazolványt, hogy annak ellenében az ideiglenes tartózkodási engedélyt megkaphassák. A RDNSZ I. KERÜLETI szervezete a Szabadság-ter 27 szám alatt augusztus 27-től kezdődően minden hétfőn, szerdán és pénteken délután 6 órakor női és gyermekruha szabászati tanfolyamot tart.

AUTOTAXI vezetősége értesíti a közönséget, hogy augusztus 23-tól kezdődően új telefonszámunk 30—02 és 30—10.

PUJA AUGUSTIN Cluj, Str. Berthelot Nr. 23. am dat cerere la Sfatul Popular Cluj a fi schimbat pe numele „Duduti Augustin.”

Apróhirdetés

MÉZPERGETŐGÉP, gyermek vasúgy, matraccal, asztali kemence eladó. Kómálalja-utca 4. — **ELCSERÉLNÉM** villanegyedben lévő szép nagy szoba, előszobás lakasomát szoba, konyhával hasonló helyen. Ing. Bogdan, Racovita-utca 29. — **KERESEK** gyermekszertető női egyéves gyermek mellé. Anonymus-utca 19. — **ELADÓ** Singer karikahajós varrógép. Magyar-utca 128. — **FŐPOSTÁVAL SZEMBEN** lévő „Elsa” fűzőszalon Clusca-utca 2 szám alá költözött (volt Bánffy-utca), emelet. Rendelésre készülnek gyógyfüzők, nadrágfűző, melltartó, sortok, dresszek. — **ELVESZETT** kulcsosomó Jókai-utca—Mikó-utca utvonalon. Megtalálójá juttassa Kőházi rádióüzletébe, Jókai-utca 3. szám. — **ELADÓ** jókarban lévő keményfaháló. Erdőkődni Berde Mózes-utca fénypépszélnél. — **OSZLOPKÁLYHÁT** jókarban veszek. **ELADÓ** Dániel-kályha, iróasztal. Eminescu-utca 8. délután. — **DISZNÓLAT** veszek. Gáll, Budai Nagy Antal-utca 104. — **ELADÓ** komplett ebédő és pendula-óra. Vörösmarty-utca 24 szám. — **SIEMENS** varázsszemcsés rádió eladó. Ioan Ghica-utca 2. Rákóczi-ut cefjén. — **KÜLÖNLEGES** asztalterítő, himzett és nem himzett függönyök, valódi perzsaszőnyeg eladó. Lutoasa-utca 1 szám. (Heltai-piacnál) — **ELCSERÉLNÉM** nagyváradi. Sindicatelor-utca 22 szám alatti 2 szobás, öszkomfortos lakasomat kolozsvári 2 szobás öszkomfortossal Cím a kiadóban.

Elveszett iratok

PIERDERI DE ACTE
Urmátoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept in mainile oricui s'ar afla.
GÁSPÁR FRANCISC Cluj, strada Budai Nagy Antal Nr. 160. Buletinul de înscriere la Bir. Pop. Nr. 28854 eliberat de Militia Cluj.

IZSAK MIHAIL Cluj, Str. Kovács Katona Jenő Nr. 10. Permis de circulație de bicicleta Nr. 1645 eliberat de Militia Cluj.

CECUL Nr. 0388373 emis de catre Comereaj Moclu din 10. August 1951 in valoare de 10054 lei in favoarea lui Varga Ioan domiciliat in Vaida Camaras Raional Cluj.

Directia Regionala a Cooperativelor de Consum Cluj, ANUNT DE LICHIDARE. Centrala „Alianta” Federala Cooperativelor Economice si de Credit din Cluj, Str. Molotov 9 si Federala Cooperativelor „Cluj”, Str. Fabrica Chibrituri 1, sunt puse in lichidare. Lichidatoarea acestora este Directia Regionala a Coop. de Consum Cluj. Invitam creditorii sub sanctiunea decaderii, ca pana la 15 Septembrie 1951 sa-si formuleze eventuale preferintuni la organul de lichidare amintit mai sus Cluj, Str. Molotov Nr. 9. Cluj, 15 August 1951. — Directiocoop.

A MAXIM GORKIJ MOZGÓ bemutatja a német filmgyártás új, színes alkotását, a **MINDIG KÉSZEN** című filmet, magyar feliratokkal. — Zene, tánc, sport. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 óra. Szombaton és vasárnap 3, 5, 7 és 9 óra. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

KÖZPONTI LOTTÓ
az augusztus 25-iki húzás eredménye:
12, 74, 47, 6, 53, 16, 64, 68, 7

OTTO SPECIAL (Különleges Lottó)
Egy számmal is nyerheti **HUZÁS AUGUSZTUS 29-ÉN!**
Egy sorsjegy ára 100 lej
Stílesen vegye meg sorsjegvét!

Világosság
Fetelés szerkesztő: **LÁZAR JÓZSEF**
Szerkesztőség: Horea-ut 8, II. emelet. Telefon: 15—35. Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11.

MINDKÉT KOLOZSVARI CSAPAT VERESÉGET SZENVEDT RESICAN ÉS KRAJOVÁN

A II. osztályú labdarugó bajnokság vasárnapi 12. forduló-jában mindkét kolozsvári csapat vereséget szenvedett. **Krajován:** Hadsereg—Hadsereg Kolozsvár) 5:1. **Resicán:** Vasas—Lokomotiva (Kolozsvár) 1:0.

Medgyesen: Vasas (Nagybánya)—Láng (Medgyes) 2:1. **Szatmáron:** Lokomotiva—Vasas (Szeben) 2:0. **Lupényban:** Láng—Vasas (Aranyosgyéres) 3:3. **Aradon:** Lokomotiva—Lokomotiva (Nagyvárad) 1:0.

A BUKARESTI DINAMO ÉS HADSEREG VERSENYZŐI MÁR MEGÉRKEZTEK A CSÜTÖRTÖKÖN KEZDŐDŐ ORSZÁGOS USZÓ ÉS MÜUGRÓ BAJNOKSÁGOKRA

KOLOZSVÁR. — Az országos uszó- és műugró bajnokságokat, mint ismeretes, augusztus 30. és 31., szeptember 1. és 2-án, Kolozsváron rendezik meg a „Victor Babes” egyetemi stadionban. A bajnokságokra az ország minden városában nagy lelkesedéssel készülnek versenyzőink. A bukaresti Dinamo és Hadsereg versenyzői már napokkal ezelőtt megérkeztek Kolozsvárra, hogy felkészülten állhassanak ki az év legnagyobb versenyére, melyet minden nap

délelőtt 9-től 12-ig és délután 4—7 óráig rendeznek meg.

Az országos uszó- és műugró-bajnokságokon kívül ugyancsak Kolozsváron tartják meg a „Béke kupa” vízilabda mérkőzéseket, továbbá az országos ifjúsági bajnoki vízilabda mérkőzéseket is.

A Központi Uszó Bizottság hétfőn és kedden este 7 órakor Kolozsváron rendkívüli ülést tart, amelyen összeállítják a négynapos országos uszóbajnokságok részletes műsorát.

AZ I. OSZTÁLYU BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

| | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Hadsereg B. | 12 8 3 1 25: 8 19 |
| 2. Dinamo B. | 12 7 3 2 28:16 17 |
| 3. Halad. ICO | 12 6 3 3 25:18 15 |
| 4. V. L. UTA | 12 4 6 2 16:13 14 |
| 5. Din. Sztálinv. | 12 5 3 4 21:24 13 |
| 6—7. Láng Petr. | 12 5 2 5 17:15 12 |
| 6—7. Láng Buk. | 12 4 4 4 17:15 12 |
| 8. Tud. Kol. | 12 4 3 5 19:22 11 |
| 9. Lok. Tem. | 12 3 4 5 17:24 9 |
| 10. Lok. RATA | 12 4 1 7 18:23 10 |
| 11. Tud. Tem. | 12 2 3 7 8:23 7 |
| 12. Lok. Buk. | 12 2 1 9 14:24 5 |

A II. OSZTÁLYU BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

| | |
|----------------|-------------------|
| 1. Hads. Kraj. | 12 8 1 3 24:15 17 |
| 2. Lok. Szatm. | 12 7 2 3 18:15 16 |
| 3. Vasas Gy. | 12 5 4 3 18:13 14 |
| 4. Vasas Szeb. | 12 5 4 3 19:15 14 |
| 5. Lok. Nagyv. | 12 6 2 4 15:14 13 |
| 6. Láng Med. | 12 5 3 4 18:12 13 |
| 7. Hads. Kol. | 12 5 2 5 26:21 12 |
| 8. Lok. Arad | 12 5 2 5 21:20 12 |
| 9. Vasas Nb. | 12 4 3 5 17:19 11 |
| 10. Lok. Kol. | 12 3 4 5 17:16 10 |
| 11. Láng Lup. | 12 2 3 7 12:21 7 |
| 12. Vasas Res. | 12 2 6 10 11:33 4 |